

Leihvertrag / Contract of Loan**Zmluva o výpožičku**

Ausstellung / Exhibition:

Výstavný projekt:

Užitočná fotografia

Datum / Date:

Dátum:

8. November 2018 – 17. Február 2019

Ort / Place:

Miesto konania:

Slovenská Národná Galéria**Riečna 1****815 13 Bratislava****Slovensko**

Name des Leihnehmers /

Borrower's Name:

Vypožičiavateľ:

Slovenská Národná Galéria

Adresse des Leihnehmers /

Borrower's address

Adresa vypožičiavateľa:

Riečna 1**815 13 Bratislava**

Telefon & Fax /

Phone & Fax:

Telefón a fax:

+421 2 204 761 00

Name des Leihgebers /

Lender's name:

Názov požičiavateľa:

Galerie Martin Janda

Adresse des Leihgebers /

Lender's address:

Adresa:

Eschenbachgasse 11**1010 Viedeň. Rakúsko**

Telefon & Fax /

Phone & Fax:

Telefón a fax:

+43 1 585 73 71**+43 1 585 73 72**

Werkliste/works

Diela:

Abholadresse des Werks /

x

pick up address

Adresa prebratia diel

x

Datum / date:

x

Dátum

Rückstelladresse /

Galerie Martin Janda

To be returned to:

Eschenbachgasse 11

Vrátenie:

1010 Viedeň, Rakúsko

Wie wünscht der Leihgeber genannt
zu werden? / How does the lender wish
to be mentioned?

Galerie Martin Janda

Ako chce byť požičiavateľ označený:

Der Leihgeber erlaubt das Fotografieren
für Presse und Dokumentation / The
lender allows the work to be photographed
for press and documentation.

yes/áno

Vypožičiavateľ dáva povolenie na dokumentáciu:

Versicherungsdauer / Insurance period:

Doba výpožičky:

Der Leihnehmer verpflichtet sich, die Leihgaben auf seine Kosten für die Dauer der Entlehnung von Nagel zu Nagel gegen die üblichen Risiken zu versichern. Beim Abschluss der Versicherung legt der Leihnehmer den vom Leihgeber angegebenen Versicherungswert zu Grunde. / The borrower is covenant to insure the works on loan for the period of the borrowing from nail to nail against the usual risks. Insurance will be based on insurance value quoted by lender.

Vypožičiavateľ je zmluvne zaviazaný na poistenie diel voči štandardným rizikám počas doby výpožičky z klinca na klinec. Poistenie sa odvíja od poistnej hodnoty navrhnutej požičiavateľom.

Unterschrift des Leihgebers /
Signature of the lender

Datum / Date

Unterschrift des Leihnehmers /
Signature of the borrower

Datum / Date

FINANČNÁ KONTROLA			
vykonaná podľa zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite v znení neskorších predpisov			
Finančná operácia je v súlade:			
$(\text{príjem} - \text{použitie}) = \text{poskytnutie} = \text{príjem ústavu} = \text{bal. účtov v miestnosti}$			
S rozpočtom:	Dátum	Meno	PODPIS
S osobitnými predpismi / s uzatvorenými zmluvami:	Dátum	Meno	PODPIS
S inými podmienkami poskytnutia verejných prostriedkov:	Dátum	Meno	PODPIS
S zákonom o VO v platnom znení:	Dátum	Meno	PODPIS
VO podľa zákona o VO v platnom znení:	Dátum	Meno	PODPIS
Finančný orgán overil a súhlasí s ňou:	Dátum	Meno	PODPIS